

La véritable histoire de l'arrivée au Canada

Réalisation d'entrevues orales sur le passé pour raconter l'histoire de l'immigration de ta famille au Canada

Introduction

Les élèves apprendront que le Canada est composé en majorité de familles immigrantes provenant de tous les continents. L'histoire de ces gens, le mode de vie qu'ils ont acquis avec le temps et la diversité des expériences ont façonné l'identité du Canada. D'où viennent-ils ? Comment sont-ils arrivés au Canada ? Pourquoi ont-ils quitté leur pays d'origine ? Pourquoi se sont-ils installés ici ? Comment vivaient-ils à leur arrivée ?

Explication du projet

Dans le cadre de ce projet, les élèves acquerront une meilleure compréhension de « l'histoire sociale » du Canada en s'interrogeant sur l'histoire de leur propre famille. Ils devront démontrer qu'ils comprennent les événements et les facteurs qui ont, avec le temps, modifié le mode de vie des Canadiens et évaluer les effets de ces changements sur la façon dont nous vivons. Les élèves recueilleront des détails sur une histoire de famille en interrogeant un membre de la parenté, ce qui leur permettra de mieux connaître leur famille et son origine. Ces renseignements serviront à rédiger une histoire narrative qu'ils raconteront devant la classe.

Liens aux unités des programmes d'études sociales de l'Alberta

4^e année – L'Alberta : terre, histoires et récits

4.2 L'Alberta : récits et peuples

4.3 L'Alberta : célébrations et défis

5^e année – Le Canada : terre, récits et histoires

5.2 Histoires et modes de vie au Canada

7^e année – Le Canada : origines, histoires et mouvements des personnes

7.2 Après la Confédération : le développement du Canada

Documents et ressources nécessaires

- *Les non-conformistes et l'incorrigible histoire de l'Alberta* – Biographies des personnages et objets en ligne
<http://www.glenbow.org/mavericks> <http://www.glenbow.org/mavericks>

- The Sound of History: Conducting an Oral Interview – Plan de leçon et techniques pour réaliser une entrevue orale sur le passé
<http://www.historysociety.ca/content/en/pdfs/Soloman.pdf>
- Exemple de récit oral d'un propriétaire de blanchisserie chinois
http://www.abheritage.ca/pasttopresent/settlement/chinese_laundry_owner.html

Procédures

Recueillir l'historique d'une famille à partir des récits des aînés permet aux élèves de passer du temps de qualité en famille tout en posant des questions sur le passé. Les élèves raconteront, en exposé oral, une histoire faisant partie du passé de leur famille après avoir interrogé un membre de la parenté. Les élèves d'origine autochtone devraient tenter de connaître les détails sur la façon dont leur famille vivait avant l'arrivée des Européens en Amérique du Nord ou sur la façon dont leur mode de vie a changé lorsque de nombreuses cultures sont arrivées au pays. Si la famille de l'élève a immigré au Canada, il devra tenter de savoir de quelle façon elle s'est établie dans la province de l'Alberta et les difficultés qu'ont eu à surmonter les immigrants au Canada. L'enseignant(e) peut introduire le projet en racontant des histoires tirées du passé de sa propre famille et donner un aperçu de ce à quoi devrait ressembler le projet final.

À l'aide du site *Les non-conformistes et l'incorrigible histoire de l'Alberta*, les élèves commenceront par examiner certaines histoires de nouveaux venus non-conformistes qui ont immigré au Canada. Ils pourront ainsi voir ce que les autres familles ont vécu à leur arrivée au Canada et les problèmes qu'ils ont dû affronter. Les élèves réfléchiront ensuite aux questions qu'ils pourraient poser à un membre de leur parenté afin d'obtenir de l'information sur leur famille. D'où viennent-ils ? Comment sont-ils arrivés au Canada ? Pourquoi ont-ils quitté leur pays d'origine ? Quelles difficultés leur famille a-t-elle surmontées ? Comment était leur vie ?

Les élèves devront trouver une courte anecdote sur une aventure, un événement, une expérience ou une étape importante. Il peut s'agir du voyage vers le Canada, de la façon dont leurs grands-parents se sont rencontrés, d'un emploi difficile, de la façon dont la famille s'en est sortie une fois arrivée au Canada ou même de leur expérience de vie pendant la guerre. L'époque, les dates et les lieux ne seront pas mentionnés, puisque les élèves inventeront une histoire narrative dans laquelle les personnages seront les membres de leur famille.

Lorsqu'ils seront prêts, les élèves interrogeront un membre de la famille, en personne, au téléphone ou par Internet, pour tenter d'obtenir une histoire intéressante racontant l'arrivée de leur famille au Canada. Ils devront essayer de recueillir le plus de détails possible en leur posant les questions « Qui ?, Quoi ?,

Où ?, Quand ? et Pourquoi ? ». Ils voudront savoir à quoi ressemblaient les lieux et les gens, ce qu'ils faisaient et ce qu'ils ressentait à cette époque.

Une fois l'entrevue terminée, les élèves devront rédiger leur histoire sous la forme d'un roman historique en s'inspirant des détails obtenus lors de l'entrevue. S'il leur manque des détails spécifiques essentiels, ils devront peut-être les compléter avec de l'information convenable. Comme ils raconteront leur histoire devant la classe, ils devront l'écrire dans un langage « parlé », puisqu'elle n'est pas destinée à être « lue ». Il leur faudra insister sur certains mots, ajouter une touche très personnelle et exprimer leurs sentiments et émotions en la racontant.

Pour agrémenter leur histoire, les élèves devraient apporter des accessoires afin d'attirer l'attention de leur public : un ou plusieurs objets historiques principaux ou des photos (avec la permission de leurs parents) qui représentent l'époque de leur histoire. Ils peuvent également fabriquer des marionnettes, des costumes, des accessoires, des affiches, des illustrations ou des cartes pour aider leur public à bien comprendre leur récit. Après avoir répété à la maison ou à l'école, les élèves présenteront leur histoire devant la classe. Le personnel enseignant peut décider d'inviter les parents à écouter les histoires.

Évaluation

- Une fois que les élèves et leur enseignant(e) auront collaboré à la création d'une rubrique, les élèves devraient l'utiliser comme guide d'apprentissage tout au long de leur projet en vérifiant régulièrement si leur travail contient tous les éléments nécessaires et en apportant des révisions au besoin. Les élèves peuvent ensuite utiliser la rubrique comme outil d'évaluation officiel quand ils ont terminé leur projet.
- Les élèves pourront utiliser la rubrique correspondant au projet comme guide pour effectuer une auto-évaluation écrite de leur travail au cours du projet. Ils détermineront leur niveau pour chacune des catégories et se serviront des critères indiqués dans leur rubrique pour justifier leurs appréciations.
- Un journal du projet peut être créé pour rassembler de l'information et consigner des réflexions par écrit à mesure que le processus se déroule. Les élèves peuvent soulever des questions, éliminer leurs frustrations, faire la synthèse de leurs travaux, examiner leur méthode et même s'interroger sur ce qui leur manque ou ce qu'ils doivent encore trouver pour leur projet. Cela peut être effectué en groupe ou individuellement.
- Après la fin du projet, les élèves pourront discuter ou rédiger un journal sur ce que, selon eux, ils ont très bien réussi, sur les points pour lesquels ils ont éprouvé des difficultés et sur la manière dont ils changeraient leur façon d'aborder un projet semblable à l'avenir.

Idées pour enrichir ce projet

- En réalisant l'entrevue, les élèves peuvent en profiter pour tracer un arbre généalogique s'étalant sur quelques générations.
- Quand ils racontent leur histoire à la classe, les élèves peuvent interpréter le rôle principal ou encore, incarner leur grand-mère ou leur grand-père.